

이 안내문은 Madera, Napa, Nevada, San Mateo 및 Sacramento 자치구에만 해당됩니다.

귀하의

투표권



캘리포니아 2018

일반 선거: 2018년 11월
6일 화요일 투표자 등록 기한:
2018년 10월 22일 월요일

저도 이번 선거에서 투표할 수 있나요?

어떻게 시작하나요?

선거에서 투표하시려면 투표자 “등록”을 해야 합니다! 다음에 모두 해당되시면 등록할 수 있습니다:

- 미국 시민
- 캘리포니아 주민
- 선거일에 만 18세 이상
- 현재 중죄 유죄 선고로 인해 교도소에 있거나 가석방 상태가 아닌 자
- 법원에 의해 “정신적으로 부적합”하다는 판결을 받지 않은 자

투표자 등록은 어떻게 하나요?

기한은 선거 15일 전까지입니다: 2018년 10월 22일. 다음 중 한 가지 방법으로 등록하실 수 있습니다:

- 온라인 www.registertovote.ca.gov:
- DMV, 우체국, 도서관 또는 자치구 선거사무소 방문
- 800-345-VOTE (8683) 에 전화해 투표자 등록 양식 요청.

투표자 등록 기한을 놓치면 어찌죠?

문제 없습니다! 2018년 10월 22일까지 등록을 하지 못했다면 “조건부 투표자 등록(Conditional Voter Registration)”을 통해 투표와 동시에 등록하실 수 있습니다.

귀하의 자치구 내 어떤 투표장에든 들어가 투표자 등록을 하고 투표하세요!

제가 이미 투표자 등록을 했는지 모를 때는 어찌죠?

이미 등록되어 있는지 온라인으로 확인하실 수 있습니다 (<https://voterstatus.sos.ca.gov>). 잘 모르겠다면, 다시 등록하셔도 됩니다. 성명이나 주소가 바뀐 경우 투표자 등록을 다시 해야 합니다.

정당을 선택해야 하나요?

아닙니다. 독립적으로 투표하고 싶다면 “선호하는 정당 없음”으로 등록하거나 해당란을 비워두시면 됩니다. 주의하세요! 미국독립당(American Independent Party)을 선택해 등록하는 것은 독립적으로 등록하는 것이 아닙니다.

귀하의 자치구에서 투표가 간편해지고 있습니다!

다섯 개의 자치구(Napa, Nevada, Madera, Sacramento 및 San Mateo)는 투표를 더 간편하게 만들기 위해 새로운 투표 제도를 도입합니다. 기존의 투표장은 모두 “투표 센터”로 교체됩니다. 규모가 크고 모든 서비스를 제공하는 투표장과 마찬가지로, 위 자치구 중 하나에 등록된 투표자이시라면, 우편으로 투표지를 받아보시게 됩니다.

투표에는 다양한 방법이 있습니다:

1. 우편으로 투표지 제출
2. 자치구 곳곳에 위치한 투표지 “수거함”에 우표 없이 넣기
3. 여러 “투표 센터” 중 한 곳에서 직접 투표하기



캘리포니아 선거 담당국에 문의하시려면 다음 번호로 연락해주세요: 800-345-VOTE (8683).

이 안내문은 **Madera, Napa, Nevada, San Mateo 및 Sacramento** 자치구에만 해당됩니다.

투표 센터에는 어떤 장점이 있나요?

- 집에서 가장 가까운 곳뿐만 아니라 자치구 내 모든 투표 센터에서 투표하실 수 있습니다.
- *미리* 투표하실 수 있습니다. 투표 센터는 선거일 3~28 일 이전에 열립니다.
- 투표자 등록 기한이 지나도 같은 날에 등록과 투표를 *함께* 하실 수 있습니다.
- 모든 투표 센터에서 번역 언어 지원 및 다양한 투표 지원 기기를 활용하실 수 있습니다.

투표지는 언제까지 제출해야 하나요?

우편 투표지를 우편으로 제출하신다면, 선거일 이전에 반드시 소인이 찍혀야 합니다. 선거일 오후 8 시 이전에 자치구 내 투표 센터 어느 곳에도 제출하셔도 됩니다. 우편 투표지는 서명하고 날짜를 적으셔야만 유효하다는 것을 기억하세요!

우편 투표지를 찾지 못하셨거나 직접 투표를 원하신다면, 투표 센터를 방문해주세요.

투표 센터에서는 어떻게 투표하나요?

자치구 내 모든 투표 센터에서 투표하실 수 있습니다. 우편으로 투표 센터 장소와 방문 가능 시간에 대한 정보를 받아보실 것입니다. 또는 자치구 선거 웹사이트를 방문해주세요:

www.sos.ca.gov/countv-elections-offices.

어떤 투표 센터에든 입장하시고 안내 테이블을 찾아 스태프(또는 “투표 사무원”)에게 성명과 주소를 알려주세요. 투표 사무원에게 귀하가 선호하시는 언어의 투표지가 있는지 물어보세요.

투표 시 신분증을 제시해야 하나요?

캘리포니아에서는 투표자 등록 시 제시하지 않았을 경우에만 투표 시 신분증을 요구합니다. 다양한 서류로 본인 인증이 가능합니다. 궁금한 점이 있다면 미리 선거사무소에 문의하세요.

제 투표를 도와줄 사람을 데려와도 되나요?

네. 캘리포니아 법은 귀하의 투표를 도와줄 사람을 두 명까지 투표장에 데려올 수 있도록 합니다. 단, 귀하의 고용인이나 조합을 대표하는 사람이 아니어야 합니다. 가족이나 친구를 데려오세요.

투표 센터에서 문제가 생기면 어찌죠?

포기하지 마세요! 투표 사무원이 문제가 있다고 말하면, 투표자 재등록(대부분의 문제를 해결할 것입니다)을 요청하시거나 가투표지를 요청하세요. 또는 선거일 투표자 보호 상담전화에 문의하세요:

- **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** - 영어 지원.
- **888-API-VOTE (888-274-8683)** - 영어 및 아시아 언어 지원.
- **888-Ve-Y-Vota (888-839-8682)** - NALEO 교육 펀드 수신자 부담 영어/스페인어 상담전화.

영어가 아닌 언어로 투표할 수 있나요?

언어 지원은 자치구마다 다릅니다. 자치구 선거사무소에 전화하시거나 투표 센터에 방문해 번역된 자료가 준비되어 있는지, 귀하가 선호하는 언어가 가능한 스태프가 있는지 문의하세요. 자치구에서는 다음과 같은 언어를 지원할 수 있습니다:

중국어, 필리핀어/타갈로그, 흐몽어, 한국어, 편자브어, 스페인어, 베트남어



동양계 미국인 발전하는 정의(Asian Americans Advancing Justice) - 캘리포니아는 동양계 및 라틴계 미국인과 이민자 공동체의 투표권을 보호합니다.

동양계 미국인 발전하는 정의(Asian Americans Advancing Justice) - 동양계 법률 단체

55 Columbus Avenue, San Francisco, CA 94111

www.advancingjustice-alc.org (415) 896-1701

투표권 프로그램, 소속 변호사 및 프로그램 매니저 Jonathan Stein jonathans@advancingjustice-alc.org

동양계 미국인 발전하는 정의 (Asian Americans Advancing Justice) - 로스앤젤레스 1145

Wilshire Blvd, Los Angeles, CA 90017

www.advancingjustice-la.org (213) 977-7500

투표권 프로젝트, 프로젝트 디렉터 Deanna Kitamura

dkitamura@advancingjustice-la.org

캘리포니아 선거 담당국에 문의하시려면 다음 번호로 연락해주세요: **800-345-VOTE (8683)**.